

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 262/2013,****annettu 18 päivänä maaliskuuta 2013,****erään suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin kirjatun nimityksen eritelmän vähäisen muutoksen hyväksymisestä (Melon du Quercy (SMM))**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden laatu- ja järjestelmistä 21 päivänä marraskuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1151/2012<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 53 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetus (EU) N:o 1151/2012 tuli voimaan 3 päivänä tammikuuta 2013. Sillä kumottiin ja korvattiin maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta 20 päivänä maaliskuuta 2006 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 510/2006<sup>(2)</sup>.
- (2) Komissio on asetuksen (EY) N:o 510/2006 9 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti tutkinut Ranskan esittämän pyynnön, joka koski komission asetuksen (EY) N:o 1165/2004<sup>(3)</sup>, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1040/2007<sup>(4)</sup>, nojalla rekisteröidyn suojatun maantieteellisen merkinnän "Melon du Quercy" eritelmän muutoksen hyväksymistä.

(3) Pynnön tarkoituksena on eritelmän muuttaminen täsmentämällä tuotteen kuvausta, alkuperätodisteita, tuotantomenetelmää, merkintöjä, kansallisia vaatimuksia ja valvontaelimen yhteystietoja.

(4) Komissio on tutkinut kyseessä olevan muutoksen ja todennut sen olevan perusteltu. Koska muutos on vähäinen, komissio voi hyväksyä sen ilman asetuksen (EU) N:o 1151/2012 50, 51 ja 52 artiklassa vahvistettua menettelyä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

**1 artikla**

Muutetaan suojatun maantieteellisen merkinnän "Melon du Quercy" eritelmä tämän asetuksen liitteen I mukaisesti.

**2 artikla**

Eritelmän pääkohdat esitetään yhtenäisessä asiakirjassa, joka on tämän asetuksen liitteessä II.

**3 artikla**

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä maaliskuuta 2013.

*Komission puolesta,  
puheenjohtajan nimissä*

Dacian CIOLOȘ  
Komission jäsen

<sup>(1)</sup> EUVL 343, 14.12.2012, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUVL L 93, 31.3.2006, s. 12.

<sup>(3)</sup> EUVL L 224, 25.6.2004, s. 16.

<sup>(4)</sup> EUVL L 238, 11.9.2007, s. 29.

## LIITE I

Suojatun maantieteellisen merkinnän "Melon du Quercy" eritelmään on hyväksytty seuraavat muutokset:

## 1. Maataloustuotteen kuvaus

Koska melonien kaupan pitämistä koskevat EU:n vaatimukset kumottiin 1 päivänä heinäkuuta 2009 (asetus (EY) N:o 1615/2001), viittaus asetuksessa (EY) N:o 1615/2001 tarkoitettuun I luokkaan korvataan lisäämällä eritelmään vaatimuksessa alun perin edellytetyt tiedot (lajikkeelle ominaisia, hyvälaatuisia ja tasalaatuisia).

Alkuperäisessä eritelmässä tehtiin ero ns. charentais-melonien ja muuntotyypisten pitkään säilyvien melonien välille. Koska kaikki Melon du Quercy -melonien tuotantoon käytettävät melonit ovat charentais-tyyppiä, ehdotetaan tekstin laatimista uudelleen tiivistetyssä muodossa.

Muodon yksinkertaistamiseksi pakkausluokkien luettelo korvataan vaatimuksella, jonka mukaan pakkausten on oltava sisällöltään tasalaatuisia siten, että suurimman hedelmän paino saa olla enintään 30 % enemmän kuin pienimmän.

Sokeripitoisuuden osalta tuotteen varmentamiseen liittyvissä kansallisissa asiakirjoissa vähimmäisvaatimukseksi on vahvistettu 11° Brix-asteikolla mitattuna, joka vastaa tuotantokäytäntöjä. Sen vuoksi ehdotetaan SMM-tuotteen eritelmän muuttamista korvaamalla arvo "yli 11 Brix-astetta" arvolla "vähintään 11 Brix-astetta".

## 2. Tiedot, jotka osoittavat, että maataloustuote on peräisin yksilöidyltä alueelta

Melon du Quercy -melonin alkuperän valvonnan lujittamiseksi otetaan käyttöön toimijoiden tunnistusjärjestelmä. Tähän lukuun sisällytetään kaikki ilmoituksia, rekisterien ylläpitämistä ja tuotteiden yksilöimistä koskevat velvoitteet.

Kaupan pitämiseen vähittäismarkkinoilla liittyvien erityispiirteiden huomioon ottamiseksi ja koska kaikki Melon du Quercy -melonit merkitään yksitellen, pakkausten yksilöiminen ei enää ole pakollista. Tällöin kuluttaja saa tietoa myyntipisteissä tapahtuvan mainonnan tai hintaetiketin kautta.

## 3. Tuotantomenetelmän kuvaus

Virallista tuotantokaaviota on muutettu, jotta voidaan esittää selkeämmin Melon du Quercy -melonin eri tuotantoprosessin vaiheet tuotannosta lajitteluun, pakkaamiseen ja varastointiin. Erottelu myyntikanavien mukaan on poistettu, ja sen asemesta korostetaan kaikkien toimijoiden yhteisiä velvoitteita.

Sallittujen lajikkeiden vuotuisten luettelojen vahvistamista koskevia yksityiskohtaisia sääntöjä on täsmennetty Melon du Quercy -melonin laadun varmistamiseksi.

Kansallisten säännösten sisällyttämiseksi ja tuotantovaiheiden täsmentämiseksi eritelmään on lisätty istutusta, kylvöä, kastelua, lannoitusta, kasvinsuojelua, hyväksymistä ja lajittelua koskevat säännöt.

Lajikekehityksen ja viimeisten 15 vuoden aikana todettujen kokemusten (kuumat kesät, erityisesti vuonna 2005) perusteella voidaan taata, että Melon du Quercy -melonin laatu ei muutu, vaikka se korjattaisiin kello 13:n jälkeen eli lämpötilan ollessa korkeampi. Sen vuoksi poistetaan vaatimus, että sadonkorjuun on tapahduttava ennen kyseistä kellonaikaa.

Myös keräämistä yhteen ainoaan kerrokseen perusteltiin iskuille herkimpien lajikkeiden kohdalla. Vuonna 2009 tehdyissä kokeissa ei havaittu laadun heikkenemistä, minkä vuoksi lisätään mahdollisuus käyttää sadonkorjuuseen useampikerroksisia koreja.

Pakkaamisen osalta poistetaan viittaus pakkauslavoihin laadukkaampien pakkausmuotojen, kuten rasioiden, käytön mahdollistamiseksi.

Jotta voidaan ottaa huomioon kaupan pitämiseen vähittäismarkkinoilla liittyvät erityispiirteet, kuten usein tapahtuva hedelmien asettaminen myyntipöydälle, velvoite pakata tuotteet kennopakkausihin ja paperiin poistetaan tällaisen kaupan osalta.

## 4. Valvontarakenne

Valvontaelimen yhteystiedot päivitetään ja lisätään viittaus sen akkreditointiin.

5. Merkintöjä koskevat erityiset tiedot

Lisätään SMM-suojaan liittyvät erityisvaatimukset ja poistetaan kansallisessa lainsäädännössä edellytetyt vaatimukset (CCP).

6. EU:n tai kansallisen lainsäädännön noudattamista koskevat vaatimukset

Lisätään taulukko, jossa esitetään tärkeimmät kansallisten vaatimusten mukaisesti valvottavat seikat.

---

## LIITE II

## YHTENÄINEN ASIAKIRJA

Asetus (EY) N:o 510/2006 (\*)

## "MELON DU QUERCY"

EY-nro: FR-PGI-0205-0086–13.10.2011

## SMM (X) SAN ( )

## 1. Nimi

"Melon du Quercy"

## 2. Jäsenvaltio tai kolmas maa

Ranska

## 3. Maataloustuotteen tai elintarvikkeen kuvaus

## 3.1 Tuotelaji

Luokka 1.6 – Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina

## 3.2 Kuvaus 1 kohdassa nimetystä tuotteesta

Charentais-tyypin lajikkeista saatu meloni, jonka harmahtavanvihreästä keltaiseen vivahtava kuori on sileä tai lievästi taikka vahvasti kohokuvioinen, malto oranssinvärinen ja paino vähintään 450 g.

Hedelmät ovat ehjiä, terveitä, tuoreen näköisiä, kiinteitä, puhtaita ja hyvälaatuisia, ja ne on korjattava siten, että jäljellä olevan kannan pituus on alle 2 cm.

Refraktometriluku on vähintään 11 Brix-astetta.

Melon du Quercy saatetaan myyntiin kokonaisuutena ja pakattuna. Kussakin pakkauksessa suurimman hedelmän paino saa olla enintään 30 % enemmän kuin pienimmän

Pakkausten on oltava sisällöltään tasalaatuisia ja sisällettävä selkeästi samalla kehitys- ja kypsyyssasteella olevia ja väriykseltään samanlaisia hedelmiä.

## 3.3 Raaka-aineet (ainoastaan jalostetut tuotteet)

—

## 3.4 Rehu (ainoastaan eläinperäiset tuotteet)

—

## 3.5 Erityiset tuotantovaiheet, joiden on tapahduttava yksilöidyllä maantieteellisellä alueella

Melon du Quercyn viljely tapahtuu SMM-tuotteen yksilöidyllä maantieteellisellä alueella.

## 3.6 Viipalointia, raastamista, pakkaamista jne. koskevat erityiset säännöt

Hyväksymisen, lajittelun ja pakkaamisen on tapahduttava SMM-tuotteen yksilöidyllä maantieteellisellä alueella.

Tuotteen laadun varmistamiseksi ne on tehtävä erittäin nopeasti, jotta tuote voidaan saattaa markkinoille kuuden päivän kuluessa sadonkorjuusta.

Hyväksyminen ja lajittelu tehdään maantieteellisellä alueella, koska ne ovat ratkaisevan tärkeitä vaiheita SMM-suojan ansaitsevien melonien valinnassa. Niistä vastaavat koulutuksen saaneet toimijat, jotka pystyvät kuoren värityksen ja refraktometrillä tehtävän sokeripitoisuuden mittauksen perusteella arvioimaan melonien ihanteellisen kypsyyssasteen.

Myös pakkaaminen tapahtuu maantieteellisellä alueella, koska se tehdään samanaikaisesti lajittelun ja hyväksymisen kanssa. Näin voidaan rajoittaa Melon du Quercyn laatua mahdollisesti heikentävien käsittelytoimenpiteiden määrää. Lisäksi varmistetaan tuotteen jäljitettävyyden merkitsemällä yksittäiset hedelmät ja pakkaukset Melon du Quercy -tunnuksella ja noudattamalla erityistä varastokirjanpitoa.

## 3.7 Merkintöjä koskevat erityiset säännöt

— Tuotteen nimi: "Melon du Quercy"

(\*) Korvattu maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden laatujärjestelmästä 21 päivänä marraskuuta 2012 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 1151/2012.

— SMM-tunnus tai maininta "Indication Géographique Protégée" (suojattu maantieteellinen merkintä)

— Melon du Quercy -tunnus kaikissa yksittäisissä hedelmissä.

#### 4. Maantieteellisen alueen tarkka raja

SMM-tuotteen "Melon du Quercy" tuotantoalue käsittää

— seuraavat kantonit Lotin departementissa: Castelnau-Montratier, Lalbenque ja Montcuq sekä seuraavat kunnat Cambayrac, Carnac-Rouffiac, Concots, Floressas, Labastide-Marnhac, Lacapelle-Cabanac, Mauroux, Le Montat, Sauzet, Sérignac ja Villesèque,

— seuraavat kantonit Lot-et-Garonnen departementissa: Beauville, Penne-d'Agenais, Puymirol ja Tournon-d'Agenais,

— seuraavat kantonit Tarn-et-Garonnen departementissa: Bourg-de-Visa, Caussade, Lafrançaise, Lauzerte, Moissac, Molières, Monclar-de-Quercy, Montaigu-de-Quercy, Montauban, Montpezat-de-Quercy, Négrepelisse ja Villebrunmier sekä seuraavat kunnat: Castelsagrat, Gasques, Goudourville, Montjoi, Mouillac, Perville, Pommevic, Saint-Clair ja Valence.

#### 5. Yhteys maantieteelliseen alueeseen

##### 5.1 Maantieteellisen alueen erityisyys

Alueella vaihtelevat Atlantin ilmaston (raikas ja kostea) ja Välimeren ilmaston (lämmin ja kuiva) virtaukset, jotka saavat aikaan suuret päivittäiset lämpötilanvaihtelut. Tällainen leuto ilmasto soveltuu hyvin melonien viljelyyn.

Viljelyalueen maaperä on savi- ja kalkkipitoista. Se soveltuu erinomaisesti melonien viljelyyn.

##### 5.2 Tuotteen erityisyys

Melon du Quercy tuotetaan charentais-tyypin lajikkeista. Niiden kuori on sileä tai lievästi taikka vahvasti kohokuvioinen.

Melonille on ominaista oranssinvärinen mehevä malto, joka on samalla kertaa sekä kiinteä että suussa sulava.

Lajikkeiden valinta perustuu sekä viljelytekniisiin että aromaattisiin ominaisuuksiin (maitto, maku), jotka yhdessä savi- ja kalkkipitoisen maaperän, erityisen ilmaston ja sadonkorjuumenettelyn (täyskypsinä) kanssa ovat ratkaisevia tekijöitä mahdollisimman laadukkaiden hedelmien tuottamiseksi: makeus (vähintään 11 Brix-astetta), hyvin kehittynyt tuoksu ja maku, tyypillinen viiptyvä aromi.

##### 5.3 Syy-seuraussuhde, joka yhdistää maantieteellisen alueen seuraaviin: tuotteen laatu tai ominaisuudet (kun kyseessä SAN) tai tuotteen erityislaatu, maine tai muut ominaisuudet (kun kyseessä SMM)

Maantieteellisen alueen maaperä- ja ilmasto-olot vaikuttavat aromaattisten hedelmien syntyyn.

Rakenteeltaan tasapainoinen ja ilmava savi- ja kalkkipitoinen maaperä mahdollistaa tasaisen kasvun ja hedelmien ihanteellisen mineraalitasapainon kehittymisen.

Myös Quercyn alueen erityinen ilmasto vaikuttaa hedelmänmuodostukseen siten, että kuhunkin kasviin kehittyy ihanteellinen määrä hedelmiä, jolloin kukin hedelmä saa tehokkaammin ravinteita. Samaan aikaan pääasiassa välimerelliset lämpimät ja kuivat ilmavirtaukset etenkin kesällä edistävät hedelmien kypsymistä.

Melon du Quercyn laatu johtuu myös alan toimijoiden ikivanhasta osaamisesta, joka ilmenee erityisesti tuotantoalueen oloihin erinomaisesti sopeutuneiden lajikkeiden valinnassa, sadonkorjuussa hedelmien ollessa täysin kypsiä ja nopeasti sadonkorjuun jälkeen tapahtuvassa kauppakunnostuksessa.

Tuotteen maine on vakiintunut sen jälkeen, kun alan toimijat yksilöivät Melon du Quercyn jo vuonna 1994. Mainetta ovat lisänneet myös monet tuotteen kaupan pitämiseen liittyvät tapahtumat, kuten elokuun puolivälissä järjestettävä Belfort du Quercy-juhla ja heinäkuussa 1994 Lotin lääninhallituksen tiloissa järjestetyt melonikauden avajaiset, joista paikallislehdistössä uutisoitiin näyttävästi. Heinäkuussa 1996 Dépêche du Midi -lehti julkaisi artikkelin, jossa ylistettiin Melon du Quercyn erinomaista laatua.

#### Eritelmän julkaisutiedot

(Asetuksen (EY) N:o 510/2006 5 artiklan 7 kohta)

<https://www.inalco.gouv.fr/fichier/CDCIGPMelonDuQuercy.pdf>